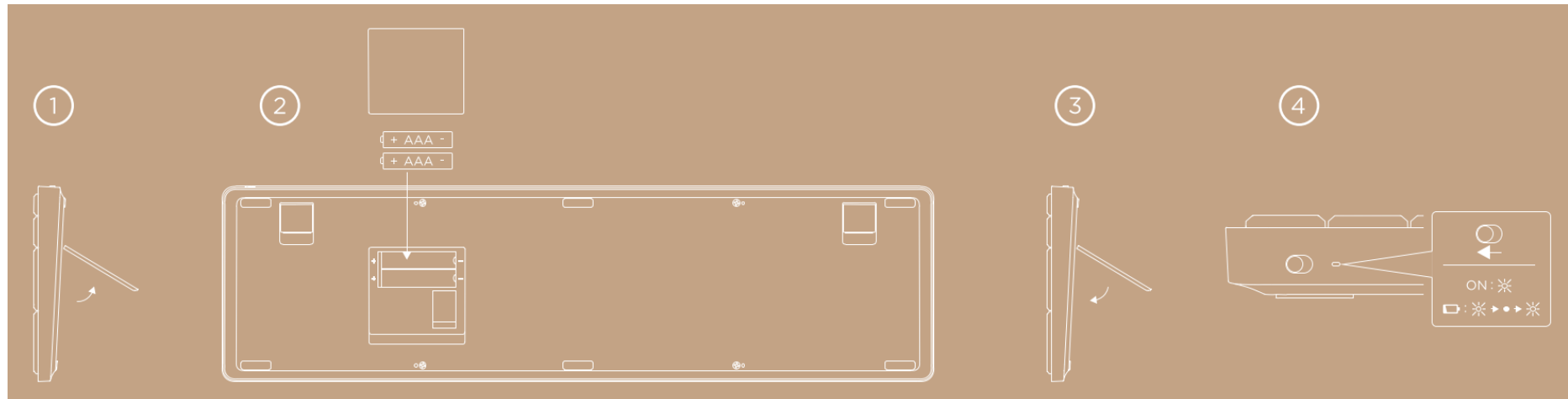


The QSG artwork will be printed on box from MV sample when HP approve _nal artwork.

Wireless Keyboard / Model: TPA-P011K

Dongle / Model: TPA-P003D





Normative del prodotto
Өнім туралы ескертпелер
Izstrādājuma paziņojumi
Ispeļmūsoe dēl produktu
Termékinformációk
Productaan kondigingen
Produktopplysninger
Informacje na temat produktów
Avisos do produto
Avisos sobre o produto
Notificări despre produs
Уведомления о продукте

Upozornenia o produkte
Obvestila o izdelku
Tuoteilmoitukset
Obaveštenja o proizvodu
Produktmeddelanden
ประกาศเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์
Ürün Bildirimleri
Завуваження щодо виробу
製品についての注意事項
제품 고지사항
產品通告
產品注意事項



L48452-B27



L48452-B27

Dėl ES teisinių klausimų kreipkitės į „HP Deutschland GmbH“, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Vokietija.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

Megfelelősiégi nyilatkozat

A CE és EU jelzést viselő termékek megfelelnek a következők közül a rájuk vonatkozó egy vagy több európai uniós irányelvnek és egységes kérésigazdálbeli törvényi okmányának (Statutory Instruments):

Rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv (RED); Kíszfeszültségű berendezésekre vonatkozó 2014/35/EU irányelv; EMC irányelv, 2014/30/EU; Környezetkárosító tenveleszerek vonatkozó 2009/125/EC irányelv; RoHS irányelv, 2011/65/EU. A fenti irányelveknek történő megfelelés megállapítása a vonatkozó harmonizált európai szabványok segítségével történik.

Rádió-frekvenciasávok és maximális energiaszintek (csak egyes termékek esetén)

Rádiótechnológia	Maximális átviteli teljesítmény: EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/PLVP)	200/25
NFC: 13,56 MHz	10
Nem specifikus, rövid hatótávolságú eszköz: 2,4 GHz	10

Megjegyzés: A megfelelősség biztosítása érdekében csak a HP által támogatott szoftver/felkészítést, valamint megfelelő országbeállításokat használjon.

Az EU-s hatósági ügykapcsolattartója: HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Németország.

Verklaring van conformiteit

Producten met de CE-label en Brits label voldoen aan een of meer van de volgende EU-richtlijnen en de toepasselijke wettelijke instrumenten van het Verenigd Koninkrijk die mogelijk van toepassing zijn:

RED 2014/53/EU; Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU; EMC-richtlijn 2014/30/EU; Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG; RoHS-richtlijn 2011/65/EU. Het voldoen aan deze richtlijnen is beoordeeld met de van toepassing zijnde Europese geharmoniseerde normen.

Radiofrequentebanden en maximale vermogensniveaus (alleen bepaalde producten)

RadioTechnology	Maximaal zendvermogen EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/PLVP)	200/25
NFC: 13.56 MHz	10
Niet-specifiek apparaat voor kort bereik: 2,4 GHz	10

Opmerking: Gebruik alleen ondersteunde HP software- en programma's en juiste landinstellingen om naleving te garanderen.

Het contactpunt voor zaken aangaande kennisgevingen in de EU is HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Duitsland.

Samsvarserklæring

Produktet som har CE-merking og UK-merking, er i samsvar med ett eller flere av følgende EU-direktiver og de gjeldende UK Statutory Instruments som kan være aktuelle:

Radiodirektiv 2014/53/EU; Lavspenningsdirektiv 2014/35/EU; EMC-direktiv 2014/30/EU; Ecodesign-direktiv 2009/125/EC; RoHS-direktiv 2011/65/EU. Overholdelse av disse direktivene er vurdert i forhold til gjeldende harmoniserte europeiske standarder.

Radiofrekvensbånd og maksimale effektnivåer (kun for enkelte produkter)

Radioteknologi	Maksimal overføringseffekt EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/PLVP)	200/25
NFC: 13.56 MHz	10
Ikke-spesifikk kort rekkevidde-enhet: 2,4 GHz	10

Merk: Bruk bare HP-støttede programvaredrivere og korrekte landinnstillinger for å sikre samsvar.

Kontaktadressen for EU for spørsmål om forskrifter er HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Tyskland.

Declaracja zgodności

Produktu noszące oznakowanie CE i oznakowanie Wielkiej Brytanii spełniają wymagania co najmniej jednej z następujących dyrektyw Unii Europejskiej oraz instrumentów prawnych obowiązujących w Wielkiej Brytanii, jakie mogą mieć zastosowanie:

dyrektywa RED 2014/53/EU; dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udogodnienia na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia; dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej; dyrektywa 2009/125/WE dotycząca ekoprojektowania; dyrektywa RoHS 2011/65/UE; Zgodność z tymi dyrektywami oceniono za pomocą mających zastosowanie zharmonizowanych norm europejskich.

Pasma częstotliwości radiowej i maksymalne poziomy mocy (tylko wybrane produkty)

Technologia komunikacji radiowej	Maksymalna moc nadawania EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/PLVP)	200/25
NFC: 13.56 MHz	10
Nieokreślone urządzenie krótkiego zasięgu: 2,4 GHz	10

Uwaga: W celu zapewnienia zgodności należy używać jedynie sterowników oprogramowania wspieranych przez HP oraz ustawień właściwych dla danego kraju.

Adres kontaktowy w sprawach związanych z uregulowaniami prawnymi w Unii Europejskiej: HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Niemcy.

Declaración de conformidad

Os produtos que ostentem a marcação CE e a marcação britânica estão em conformidade com uma ou mais das seguintes diretivas da UE e os instrumentos estatutários aplicáveis do Reino Unido que podem ser aplicáveis:

Diretiva de equipamentos de radio (RED) 2014/53/UE; Diretiva para a Baixa Tensão 2014/35/UE; Diretiva CEM 2014/30/UE; Diretiva Convenção Ecológica 2009/125/CE; Diretiva RoHS 2011/65/UE. A conformidade com estas diretivas é verificada utilizando as normas europeias harmonizadas.

Bandas de radiofrecuencia e niveles de potencia máxima (apenas em alguns produtos)

Technología rádio	Potencia máxima de transmisión EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/PLVP)	200/25
NFC: 13.56 MHz	10
Dispositivo de curta distancia não específico: 2,4 GHz	10

Nota: Utilize apenas os controladores de software suportados pela HP e corrija as definições do país para assegurar a conformidade.

O ponto de contacto para assuntos de regulamentação da União Europeia é HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Alemanha.

Declarație de conformitate

Produsele care poartă marcajul CE și marculaj UK se conformează cu una sau mai multe din următoarele directive UE și instrumente de reglementare echivalente din UK, după caz:

Directiva privind echipamentele radio 2014/53/UE; Directiva pentru joasă tensiune 2014/35/UE; Directiva EMC 2014/30/UE; Directiva Ecodesign 2009/125/EC; Directiva privind restricționarea utilizării substanțelor periculoase 2011/65/UE. Conformitatea cu aceste directive este evaluată utilizând Standardele europene armonizate aplicabile.

Benzi de frecvență radio și niveluri maxime de putere (numai la anumite produse)

RadioTechnology	Putere maximă de transmisie EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/PLVP)	200/25
NFC: 13.56 MHz	10
Dispozitiv nespecific, cu rază mică de acțiune: 2,4 GHz	10

Notă: Pentru a asigura conformitatea, utilizați numai diverse software acceptate de HP și setările corecte pentru țara/regiune.

Punctul de contact pentru aspectele ce privesc reglementările din UE este HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Germania.

Vyhlašení o zhode

Produkty s označením CE a UK splňují nejméně jednu z následujících směrnic EU a platných zákonných předpisů Spojené království:

Smernica 2014/53/EU o rádiových zariadeniach; Smernica 2014/35/EU o nízkonapätových zariadeniach; Smernica 2014/30/EU o elektromagnetickej kompatibilit; Smernica 2009/125/ES o ekodizajne; Smernica 2011/65/EU o obmedzení používania nebezpečných látok. Zhoda s týmito smernicami sa hodnotí použitím príslušných európskych harmonizovaných štandardov.

Frekvencné pásma rádiovkej komunikácie a maximálne úrovne výkonu (len vybrané produkty)

Rádiová technológia	Maximálny výkon prenosu EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/PLVP)	200/25
NFC: 13.56 MHz	10
Nespecifické zariadenie s krátkym dosahom: 2,4 GHz	10

Poznámka: S cieľom zaručiť súlad používajte len softvérové ovládače podporované spoločnosťou HP a správne nastavenia pre danú krajinu.

Adresa kontaktného miesta pre regulačné záležitosti EU: HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Germany.

Izjava o skladnosti

Izdelek, ki ima oznako CE in oznako UK, so skladni z eno ali več od naslednjih direktiv EU oziroma ustreznih zakonskih instrumentov Združenega kraljestva, kot je ustrezno:

direktiva RED 2014/53/EU; direktiva 2014/35/UE o nizki napetosti; direktiva EMC 2014/30/EU; direktiva 2009/125/ES o ekološki priljubljenosti; direktiva o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v elektrčni in elektronski opremi 2011/65/UE. Skladnost s temi direktivami se ocenjuje na podlagi veljavnih usklajenih evropskih standardov.

Radiotehnični pasovi in največje ravni moči (samo pri nekaterih izdelkih)

Radijska tehnologija	EIRP največje oddajne moči (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/PLVP)	200/25
NFC: 13.56 MHz	10
Nespecifična naprava kratkega dosega: 2,4 GHz	10

Opomba: Za zagotovitev skladnosti uporabite samo gonilnike programske opreme, ki jih podpira HP; in pravilne nastavitve za državo.

Za upravné zadeve za EU se obrnite na HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Nemčija.

Vaatumistenumkaisuusvakuutus

Tuotteet, joissa on CE-merkintä ja UK-merkintä, noudattavat soveltuvien osin vähintään yhtä seuraavista EU-direktiivistä ja sovellettavista Yhdistyneen kuningaskunnan säännöksistä:

RED 2014/53/EU; pienjännitedirektiivi 2014/35/UE; EMC-direktiivi 2014/30/EU; ekodisainin suunnittelusta koskeva direktiivi 2009/125/EC; RoHS-direktiivi 2011/65/UE. Yhdenmukaisuus näiden direktiivien kanssa on arvioitu käyttäen sovellettua eurooppalaisia harmonisoituja standardeja.

Radiotaajuusalueet ja suurimmat tehotaset (vain tietyt tuotteet)

Radiotekniikka	Enimmäislähetysteho EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/PLVP)	200/25
NFC: 13.56 MHz	10
Määritelmätön lyhyen kantaman laite (SRD): 2,4 GHz	10

Huomautus: Käytä vain HP:n tukemia ohjelmisto-ohjaimia ja valitse oikeat maa-asetukset vaatimustenmukaisuuden varmistamiseksi.

Yhteydenotot EU:n viranomaisien määräyksii koskevissa asioissa: HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Germany.

Försäkran om överensstämmelse

Produktet med CE-märkning och brittisk märkning överensstämmer med ett eller flera av följande EU-direktiv och tillämpliga brittiska legala instrument enligt vad som är tillämpligt:

RED 2014/53/EU; Lågspanningsdirektiv 2014/35/EU; EMC-direktiv 2014/30/EU; Ekodesigndirektiv 2009/125/EG RoHS-direktiv 2011/65/EU. Överensstämmelse med dessa direktiv bedöms med tillämpliga europeiska harmoniserade standarder.

Radiofrekvensbånd og maksimale effektnivåer (endast vissa produkter)

RadioTechnology	Maximal överföringseffekt EIRP (mW)
Tidriðsd lokalt náttverk (WLAN)/ Bluetooth: 2,4 GHz	
Tidriðsd lokalt náttverk (WLAN): 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/PLVP)	200/25
NFC: 13.56 MHz	10
Non-specific Short Range Device: 2,4 GHz	10

Obst! Använd endast drivrutiner som stöds av HP och rätt landsinställningar för att säkerställa överensstämmelse.

Kontaktpunkten för EU-regulatoriska ärenden är HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Tyskland.

Uygunluk Beyanı

CE işaretli ve CE işareti taşıyan ürünler, aşağıdaki AB Direktiflerinden biri veya daha fazlası ve Birleşik Krallık'taki geçerli olabilecek Yasal Araçlar ile uyumludur:

RED 2014/53/AB; Düşük Voltaj Direktifi 2014/35/AB; EMC Direktifi 2014/30/UE; Ecodesign Direktifi 2009/125/EC; RoHS Direktifi 2011/65/AB. Bu direktiflere uygunluk, ilgili Uyumlaştırılmış Avrupa Standartları'nı (ya da referençlerini) sağlar.

Radyo frekans bantları ve maksimum güç seviyeleri (göreceli belirli ürünler için)

RadyoTeknoloji	Maksimum İletim Gücü EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/PLVP)	200/25
NFC: 13.56 MHz	10

Not: Uyumluluğu sağlamak için yalnızca HP tarafından desteklendi yazılım sürücülerini ve doğru ülke ayarlarını kullanın.

AB Yasal düzenlemeleri konularında iletişim noktası HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Almanya'dır.

 	! IMPORTANT: IEEE 802.11x wireless LAN with 5150–5350 MHz and/or 5945–6425 MHz frequency band is restricted for indoor use only in all countries reflected in the matrix. Using this WLAN application(s) outdoors might lead to interference issues with existing radio services. * Selected products only may use 5925–6425 MHz for UK setup.
---	--

 	! ВАЖНО: IEEE 802.11x безпроводная LAN с 5150–5350 MHz и/или 5945–6425 MHz частотного диапазона ограничено для использования само в помещении в странах, отраженных в матрице. Использование на (только(на)) WLAN приложения(е) на открыто може да предизвика смущения в существующие радиослужбы. * Некие продукты могут да использовать само 5925–6425 MHz за настройка във Великобритания.
---	---

! DŮLEŽITÉ: IEEE 802.11x bezdrôtová síť LAN s frekvencním pásmem 5150–5350 MHz a/nebo 5945–6425 MHz je omezena na použití pouze v uzavřených prostorech ve všech zemích uvedených v matici. Použití této aplikace aplikací WLAN mimo uzavřené prostory může vést k rušení interferenci stávajících rádiových služeb.

* Vybrané produkty mohou po nastavení ve Spojeném království používat pouze 5925–6425 MHz.

! VIKTIGT: IEEE 802.11x trådlös LAN med ett frekvensband på 5150-5350 MHz och/eller 5945-6425 MHz är utesluktade beräknat till **inrednings bruk** i alla länder, där er angivet i matrisen. Bruk af detta WLAN underlaget kan föra till interferensproblem med existerande radiotjänster.

* Udvälgte produkter må kun bruge 5925-6425 MHz i opsætninger i Storbritannien.

! WICHTIG: IEEE 802.11x Wireless LAN mit 5150–5350 MHz und / oder 5945–6425 MHz-Frequenzband ist ausschließlich in allen in der Matrix aufgeführten Ländern ausschließlich auf die Nutzung in **geschlossenen Räumen** beschränkt. Die Verwendung dieser WLAN-Anwendungen in Außenbereichen kann zu Störungen bei vorhandenen Funktionen führen.

* Bestimmte Produkte verwenden nur 5925-6425 MHz für das Setup in Großbritannien.

! OULUNE: Standardille IEEE 802.11x vastav 5150–5350 MHz ja/või 5945–6425 MHz sagedusajala kohtvõrk on kolgis taluks olevates riikides ainult siseruumides kasutamiseks. Selle WLAN-süsteemi kasutamise valitsemistules võib põhjustada räädioluhäireid.

* Ainult valitud tooted võivad UK hääletuseks kasutada sagedusala 5925–6425 MHz.

! IMPORTANT: El uso de la LAN inalámbrica IEEE 802.11x con banda de frecuencia de 5150–5350 MHz y/o 5945–6425 MHz se restringe **exclusivamente a interiores** en todos los países reflejados en la matriz. El uso de estas aplicaciones de WLAN en exteriores podría generar problemas de interferencia con los servicios de radio existentes.

* Algunos productos solamente pueden utilizar 5925–6425 MHz para la configuración en el Reino Unido.

! ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η ασύρματη σύνδεση μέσω δικτύου LAN IEEE 802.11x με ζώνη 5150–5350 MHz και/ή 5945–6425 MHz επιτρέπεται μόνο για **εσωτερικό χρήση** σε όλες τις χώρες που αναφέρονται στον πίνακα. Η χρήση αυτής των εφαρμογών WLAN σε εξωτερικό χώρο μπορεί να προκαλέσει προβλήματα παρεμβολών σε υπάρχουσες υπηρεσίες ραδιοεπικοινωνιών.

* Μόνο επιλεγμένα προϊόντα μπορούν να χρησιμοποιούν 5925–6425 MHz για εγκατάσταση στο Ηνωμένο Βασίλειο.

! IMPORTANT : Le réseau local sans fil IEEE 802.11x avec bande de fréquences 5150–5350 MHz et/ou 5945–6425 MHz **est restreint pour un usage en intérieur uniquement** dans tous les pays répertoriés dans le tableau. L'utilisation de cette ou ces application(s) WLAN en extérieur peut engendrer des problèmes d'interférences avec les services radio existants.

* Certains produits uniquement peuvent utiliser la fréquence 5925–6425 MHz pour la configuration au Royaume-Uni.

! VAŽNO: bežični LAN IEEE 802.11x u frekvencijskom pojasu od 5150 do 5350 MHz i/ili od 5945 do 6425 MHz ograničen je samo na **upotrebu u zatvorenom prostoru**ma u svim državama navedenim u matrici. Upotreba ove aplikacije za WLAN na otvorenom može uzrokovati interferenciju s postojećim radijskim servisima.

* Odabrani proizvodi mogu upotrebljavati samo 5925 – 6425 MHz za postavljanje u Velikoj Britaniji.

! IMPORTANT: La LAN wireless IEEE 802.11x con banda di frequenza 5150–5350 MHz e/ou 5945–6425 MHz è destinata al solo uso **in interni** in tutti i paesi indicati nella matrice. L'utilizzo di questa applicazione (le applicazioni) WLAN in ambienti all'aperto potrebbe causare problemi di interferenze con servizi radio esistenti.

* Nel Regno Unito, alcuni prodotti possono utilizzare solo la banda di frequenza 5925–6425 MHz.

! SVARIGT: IEEE 802.11x bevdrau LAN ar 5150–5350 MHz un/ai 5945–6425 MHz frekvencju jostu ir paredzēts **tikai iekšēšanai telpās** visās matricā norādītajās valstīs. Izmantojot šo(šas) WLAN režim(us) ārpus telpām, var tikt radīti pašreiz noteiktā radio pāražu traucējumi.

* Tikai dažiem produktiem Apsienās Karalistes iestatījumiem var izmantot 5925–6425 MHz.

! SVARBU: IEEE 802.11x bealaid LAN ar 5150–5350 MHz i (arba) 5945–6425 MHz dažnjo diapazonu, skirtu naudoti **tik patalpose** visose valstybese, nurodytose matricoje. Naudojant šią(šias) WLAN rangą (ra) laukie, gali kilti esamų radijo paslaugų trukdžiai.

* Kai kurios gamtosios JK srakmali gali būti naudojamas tik 5925–6425 MHz dažnio diapazonas.

! FONTOS: Az IEEE 802.11x vezeték nélküli LAN 5150–5350 MHz és/vagy 5945–6425 MHz-Frekvenciahatárokban kizárólag **belsőre** használható a mátrában megjelölt minden országban. A WLAN alkalmazások(k) kitélen használata interferenciát okozhat a rádiószolgáltatásokkal.

* Egyes termékek az Egyesült Királyságban történő beállítás esetén csak 5925–6425 MHz értéket használhatnak.

! BELANGKUP: IEEE 802.11x Wireless LAN mit een frequentieband van 5150–5350 MHz en/of 5945–6425 MHz is **alleen voor binnenshuis gebruik** in alle landen die in de tabel aangegeven worden. Buitenshuis gebruik van deze WLAN-toepassingen) leidt mogelijk tot interferentie met bestaande radiodiensten.

* Bepaalde producten kunnen voor de Britse configuratie alleen gebruikmaken van 5925–6425 MHz.

! WAŻNE: Bezprzewodowa sieć IEEE 802.11x o paśmie częstotliwości 5150–5350 MHz i/lub 5945–6425 MHz może być stosowana **wyłącznie wewnątrz pomieszczeń** we wszystkich krajach zawartych w tabeli. Używanie tej(tych) aplikacji WLAN na zewnątrz budynków może spowodować zakłócenia innych usług bezprzewodowych.

* Tylko wybrane produkty mogą korzystać z 5925–6425 MHz w przypadku konfiguracji dla Wielkiej Brytanii.

! IMPORTANTE: a LAN sem fios IEEE 802.11x com faixas de frequências de 5150–5350 MHz e/ou 5945–6425 MHz restringe-se **apenas à utilização em espaços interiores** em todos os países indicados na matriz. A utilização desta aplicação ou aplicações WLAN em espaços exteriores pode causar problemas de interferência com os serviços de radiocomunicações existentes.

* Alguns produtos poderão utilizar apenas a faixa de frequências de 5925–6425 MHz no território do Reino Unido.

! IMPORTANT: Rețeaua LAN wireless IEEE 802.11x cu banda de frecvență de 5150–5350 MHz și/au 5945–6425 MHz este restricționată pentru utilizare **doar în interior** în toate țările/rețeauile menționate în matrice. Utilizarea acestor aplicații WLAN în exterior poate duce la probleme de interferență cu serviciile de radio existente.

* Numai anumite produse pot utiliza 5925–6425 MHz pentru configuraie în Marea Britanie.

! DŮLEŽITÉ: Bezdrôtová síť LAN IEEE 802.11x s frekvencním pásmom 5150–5350 MHz a/alebo 5945–6425 MHz je obmedzená **len na použitie v interiéri** vo všetkých krajinách uvedených v matici. Používanie príslušnej aplikácie WLAN v exteriéri môže spôsobiť rušenie existujúcich rádiových služieb.

* Vybrané produkty môžu po nastavení v Spojenom kráľovstve používať iba 5925–6425 MHz.

! POMEMBNO: Bežičná omrežje LAN IEEE 802.11x s frekvencnim pasom od 5150 do 5350 MHz in/ali od 5945 do 6425 MHz je vseh držav, navedenih na seznamu, omejeno samo na **notranjo uporabo**. Uporaba teh vmesnikov WLAN na prostem lahko povzroči pomembne obstojajočih radijskih storitev.

* Izbrani izdelki lahko v postavitvi za Združeno Kraljestvo uporabljajo samo pas od 5925 do 6425 MHz.

! TÄRKEÄ: IEEE 802.11x -standardin mukainen langattoman lähiverkon käyttö taajuusalueella 5150 – 5350 MHz ja/tai 5945 – 6425 MHz on rajoitettu **ainoastaan sisätiloihin** kaikissa taajuusalueissa mainituissa maissa. Näiden WLAN-sovellusten käyttäminen ulkona voi häiritä muita radiolähetyksiin perustuvia palveluita.

Zasady postępowania ze zużyтым sprzętem dla użytkowników

Ten symbol oznacza, że produkt nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Obowiązkowi użytkowników jest natomiast ochrona zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego przez przekazywanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu odbioru wyeksploatowanych urządzeń elektronicznych i elektronicznych w celu recyklingu. Więcej informacji na ten temat udzieli podmiot odpowiedzialny lokalnie za utylizację, patrz również informacje dostępne w sieci Web pod adresem <http://www.hp.com/recycle>.

Eliminação de resíduos de equipamento por utilizadores

Este símbolo significa que não deve eliminar o produto juntamente com o restante lixo doméstico. Em vez disso, deverá proteger a saúde humana e o ambiente deixando o seu produto usado num ponto de recolha para reciclagem de equipamentos eletrónicos e eletrónicos. Para obter mais informações, por favor contacte as autoridades de eliminação de resíduos domésticos ou vá a <http://www.hp.com/recycle>.

Dezafectarea echipamentului uzat de către utilizatori

Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Pentru a proteja sănătatea publică și mediul, trebuie să predați echipamentul uzat la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații, contactați serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau accesați <http://www.hp.com/recycle>.

Likvidacija vyradených zariadení použivateľmi

Tento symbol znamená, že daný výrobok sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Povinnosťou používateľa je odovzdať vyradené zariadenie v zbernom mieste, ktoré je určené na recykláciu vyradených elektrických a elektronických zariadení. Ďalšie informácie o programoch recyklácie nájdete na adrese <http://www.hp.com/recycle> alebo kontaktným vašej služby na likvidáciu domového odpadu.

Odlaganje odpadne opreme uporabnikov

Ta znak pomeni, da izdelka ne smete odložit skupaj z drugimi gospodinjstvenimi odpadki. Odpadno opremo odložite na označenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne elektrike in elektronske opreme ter prispevajte k varovanju zdravja ljudi in okolja. Za več informacij o programih recikliranja se obrnite na lokalno komunalo pooblašeno ali obiščite spletno mesto <http://www.hp.com/recycle>.

Hävettämättä laitteiden käsittely

Tämä symboli tarkoittaa, että bateria ei saa hävittää muun talousjätteen mukana. Sen sijaan sinun tulee hävittää bateria laite toimittamalla se asianmukaisesti keräyskeskukseen käytössä pidettävien sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksen väline ihmisten vierailu- ja ympäristön suojelueksille. Lisätietoja kierrätysohjelmista on HP:n sivustossa osoitteessa <http://www.hp.com/recycle>.

Kassering av avfallsutrustning av användare

Denna symbol innebär att produkten inte får kasseras tillsammans med det vanliga hushållsavfallet. Du bör i stället skicka borta hålls och mjölk genom att överlämna den förbudsade utrustningen till ett insamlingsplats för återvinning av förbrukat elektrisk och elektronisk utrustning. Mer information om återvinningsprogram hittar du på HP:s webbsats, <http://www.hp.com/recycle>.

China environmental notices

回收信息说明
惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请登陆 <http://www.hp.com.cn/hardwarerecycle>

环境标志信息

笔记本电脑已在中国环境保护认证产品的范围内，环境标志表明该产品不仅品质合格，而且在生产、使用和处理处置过程中符合特定环境保护要求，与同类产品相比，具有低毒害、节约资源环境优势，在国家环境保护部网站（<http://www.sepa.gov.cn>）上可浏览到关于环境标志的信息。

Turkey WEEE Regulation

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uyğundur.

Battery Section

When a battery has reached the end of its useful life, do not dispose of the battery in general household waste. Follow the local laws and regulations in your area for computer battery disposal.

HP encourages customers to recycle used electronic hardware, HP original print cartridges packaging, and rechargeable batteries. For more information about recycling programs, refer to the HP website at <http://www.hp.com/recycle>.

For information about removing a user-replaceable battery, refer to the user guide included with the product.

WARNING! Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

WARNING! To reduce the risk of fire or burns, do not disassemble, crush, or puncture; do not short external contacts; do not dispose of in fire or water.

WARNING! Keep the battery away from children.

WARNING! To reduce potential safety issues, only the battery provided with the computer, a replacement battery provided by HP, or a compatible battery purchased as an accessory from HP should be used with the computer.

WARNING! A battery subjected to extremely high temperatures in the surrounding environment or extremely low air pressure may result in explosion or leakage of flammable liquid or gas.

عند وصول البطارية إلى نهاية فترة صلاحيتها، لا تخلط سبها في القمامة المنزلية. اتبع القوانين والأنظمة المحلية المتعلقة بالتخلص من البطاريات المستخدمة. الرجاء استشارة السلطات المحلية.

توضيح: يجب التخلص من بطاريات HP المستخدمة بطريقة سليمة. لا تفك البطارية، ولا تضغط عليها، ولا تحرقها، ولا تضعها في النار. لا تضع البطارية في الماء أو النار. لا تضع البطارية في حاوية قابلة للاشتعال. لا تضع البطارية في حاوية معدنية. لا تضع البطارية في حاوية بلاستيكية. لا تضع البطارية في حاوية زجاجية. لا تضع البطارية في حاوية خضروات. لا تضع البطارية في حاوية أخرى.

للحصول على معلومات حول إخراج البطارية التي يستطع المستخدم استبدالها، راجع دليل المستخدم المرفق بالمنتج.

تحذير! خطر تعرض لخطر انفجار البطارية في حالة استبدالها بنوع غير صحيح.

تحذير! لتقليل من خطر حدوث الحريق أو الإصابة بحروق، لا تفك أو تحطم أو تفتت البطارية، ولا تضغط أطراف التامس الخارجية، ولا تخلط مع البطارية برميها في الماء أو النار.

تحذير! احتفظ بالبطارية بعيداً عن متناول الأطفال.

تحذير! لتقليل من مخاطر السلامة المحتملة، لا تستخدم إلا البطارية المرفقة مع الكمبيوتر أو البطارية الاحتياطية المرفقة مع HP أو البطارية الموافقة التي تم شراؤها كملحق من HP.

Jika masa pakai baterai telah berakhir, jangan membuang baterai sebagaimana sampah rumah tangga biasa. Untuk pembuangan baterai komputer, ikuti peraturan dan undang-undang setempat di wilayah Anda.

HP encourages customers to recycle used electronic hardware, HP original print cartridges packaging, and rechargeable batteries. For more information about recycling programs, refer to the HP website at <http://www.hp.com/recycle>.

Untuk informasi tentang cara melepas baterai yang dapat diganti pengguna, lihat panduan pengguna disertakan dengan produk.

PERINGATAN! Ada risiko ledakan jika baterai diganti dengan tipe yang tidak sesuai. Buang baterai bekas sesuai petunjuk.

PERINGATAN! Untuk mengurangi risiko terbakar atau luka bakar, jangan membongkar, menghancurkan, atau menusuk-nusuk baterai; jangan membuat hubungan arus pendek pada baterai; jangan membuang baterai ke dalam air atau air.

PERINGATAN! Jauhkan baterai dari jangkauan anak kecil.

PERINGATAN! Untuk mengurangi potensi masalah keselamatan, gunakan hanya baterai yang disediakan bersama komputer, baterai pengganti yang disediakan oleh HP, atau baterai kompatibel yang dibeli sebagai aksesori dari HP.

Когато батерията е достигнала края на своя срок на експлоатация, не я изхвърляйте при общите домашни отпадъци. Съблюдавайте местните закони и правила за това как трябва да се изхвърлят компютърни батерии.

HP насърчава клиентите да рециклират използван електронен хардуер, опаковки на оригинални печатни касети от HP и акумулаторни батерии. За повече информация относно програмите за рециклиране посетете уеб сайта на <http://www.hp.com/recycle>.

За информация за изваждането на батерията, която може да се сменя от потребителя, вижте ръководството за потребителя към продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Съществува риск от експлозия, ако батерията бъде заменена с такова от неправилен тип. Изхвърляйте употребените батерии съгласно съответните инструкции.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да намалите риска от пожар или изгаряния, не разглобявайте, ударяйте или пробивайте; не свързвайте на късо външните контакти; не изхвърляйте в огън или вода.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Пазете батерията далеч от деца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да намалите възможните проблеми с безопасността, само предоставените компютърни батерии, резервна батерия, доставена от HP, или съвместима батерия, закупена допълнително от HP, трябва да се ползват с компютъра.

Pro sklonění její životnosti nevynaházte baterii do běžného komunálního odpadu. Postupujte podle zákonů a předpisů pro likvidaci baterií počítačů platných v dané oblasti.

Společnost HP vyzývá zákazníky, aby recyklovali použitou elektroniku, obaly originálních technických kazet HP a dobíjecí baterie. Další informace o recyklačních programech naleznete na stránkách společnosti HP <http://www.hp.com/recycle>.

Informace o výmuti vyměnitelné baterie uživatelem najdete v uživatelské příručce, dodané s produktem.

VAROVÁNÍ! Pokud je baterie nahrazena nesprávným typem, hrozí nebezpečí výbuchu. Použíte baterie likvidujte v souladu s pokyny.

VAROVÁNÍ! Aby nedošlo k požáru nebo popálením, nepokoušejte se baterii rozestříhat, rozbit nebo probívat; nezkřátkujte její elektrické kontakty; nevystavujte ji ohni ani v nemotě do vody.

VAROVÁNÍ! Baterii uchovávejte mimo dosah dětí.

VAROVÁNÍ! Pro snížení možného rizika používte v tomto počítači pouze baterie dodané s produktem, nahrazení baterie od společnosti HP nebo kompatibilní baterie zakoupenou jako příslušenství od společnosti HP.

Når batteriet er brugt, må det ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Følg gældende love og bestemmelser vedrørende bortskaffelse af batterier.

HP opfordrer kunder til at genanvende brugt elektronisk hardware, emballage til originale HP-printertoner og genopladelige batterier. Hvis du ønsker flere oplysninger om genbrugsprogrammer, kan du se HP's websted på <http://www.hp.com/recycle>.

Do finder yderligere oplysninger om, hvordan du fjerner et brugerudskifteligt batteri i brugervejledningen, der leveres sammen med produktet.

ADVARSEL! Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type. Bortskaf brugte batterier i henhold til anvisningerne.

ADVARSEL! Reducer risikoen for brand eller forbrændinger ved at undgå at knuse, punktere eller skille batteriet ad. Undgå at kortslutte eksterne kontakter. Bortskaf ikke batterier ved at brænde det eller smide det i vandet.

ADVARSEL! Opbevar batterier uden for barns rækkevidde.

ADVARSEL! Kan minde potentielle sikkerhedsproblemer ved kun at anvende det batteri, der fulgte med din computer, et ombygningsbatteri fra HP eller et kompatibelt batteri, der er købt som ekstraudrust hos HP.

Sie einen Akku oder eine Batterie nicht im allgemeinen Haushaltsmüll, wenn der Akku bzw. die Batterie das Ende der Lebensdauer erreicht hat. Befolgen Sie die in Ihrem Gebiet geltenden Gesetze und Vorschriften zur Entsorgung von Computer-Akkus und -Batterien.

HP empfiehlt seinen Kunden, gebrauchte elektronische Hardware, Verpackungen von originalen HP Druckkassetten und Akkus zu recyceln. Weitere Informationen zu Recyclingprogrammen finden Sie auf der HP Website unter <http://www.hp.com/recycle>.

Informationen zum Entfernen von durch den Benutzer austauschbaren Akkus finden Sie im Benutzerhandbuch im Lieferumfang des Produkts.

VORSICHT! Es besteht Explosionsgefahr, wenn ein Akku oder eine Batterie durch einen Akku bzw. eine Batterie des falschen Typs ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus und Batterien entsprechend den Anleitungen.

VORSICHT! Nehmen Sie den Akku nicht auseinander und vermeiden Sie mechanische Beschädigungen jeglicher Art, um Brände, Verätzungen oder Verbrennungen zu verhindern. Schließen Sie die Kontakte eines Akkus nicht kurz. Entsorgen Sie den Akku weder im Feuer noch im Wasser.

VORSICHT! Halten Sie den Akku von Kindern fern.

VORSICHT! Um mögliche Sicherheitsrisiken zu vermeiden, darf nur der im Lieferumfang des Computers enthaltene Akku, ein Ersatz-Akku von HP oder ein kompatibler Akku, der als Zubehör von HP erworben wurde, mit dem Computer verwendet werden.

Cuando una batería ha llegado al fin de su vida útil, no la deseché con la basura doméstica. Siga la legislación y las normas locales de su región referentes a la eliminación de baterías de equipos.

HP recomienda a sus clientes reciclar el hardware electrónico usado, los paquetes de cartuchos de impresión original HP, así como las baterías recargables. Para obtener más información acerca de los programas de reciclaje, visite el sitio web de HP en <http://www.hp.com/recycle>.

Para obtener información sobre cómo extraer una batería reemplazable por el usuario, consulte la guía del usuario incluido con el producto.

ADVERTENCIA! Hay riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas según se indica en las instrucciones.

ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de incendio o de quemaduras, no desmonte, aplaste ni perforé la batería; no provoque cortocircuitos en los contactos externos; no arroje la batería al fuego o al agua.

ADVERTENCIA! Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA! Para reducir posibles problemas de seguridad, solo debe utilizar la batería que se suministró con el equipo, o bien una batería de repuesto de HP o una batería compatible que se haya comprado a HP como accesorio.

Όταν η μπαταρία φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της, μην τη πελάξετε στα γενικά οικιακά απόβλητα. Ακολουθήστε την τοπική νομοθεσία και τους κανονισμούς της περιοχής σας για την απόρριψη μπαταριών υπολογιστή.

Η HP ενθαρρύνει τους πελάτες της να ανακυκλώνουν το χρησιμοποιούμενο ηλεκτρονικό υλικό, τις συσκευασίες των αυθεντικών λογισμικών εκτύπωσης HP και τις επανοφορτιζόμενες μπαταρίες. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα προγράμματα ανακύκλωσης, ανατρέξτε στην τοποθεσία web της HP στη διεύθυνση <http://www.hp.com/recycle>.

Για πληροφορίες σχετικά με την αφαίρεση μιας μπαταρίας που μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης που συνοδεύει το προϊόν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Εάν αντικαταστήσει την μπαταρία με άλλη μπαταρία λανθασμένου τύπου, υπάρχει κίνδυνος εκρήξης. Απορρίψτε τις παλιές μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή εγκαυμάτων, μην αποσυναρμολογείτε, χτυπάτε ή τρυπάτε την μπαταρία. Μην βραχυκυκλώνετε τις εξωτερικές επαφές της. Μην απορρίψετε την μπαταρία σε φωτιά ή νερό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να φυλάσσεται η μπαταρία μακριά από παιδιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να μειώσετε το πιθανό πρόβλημα ασφαλείας, χρησιμοποιείτε μόνο τη μπαταρία που συνοδεύει τον υπολογιστή, μπαταρία αντικατάστασης που παρέχεται από την HP ή συμβατή μπαταρία που έχετε αγοράσει ως βοηθητικό εξοπλισμό από την HP.

Ne jetez pas les batteries épuisées avec les ordures ménagères. Appliquez les lois et réglementations locales en matière de mise au rebut des batteries d'ordinateur.

HP encourage ses clients à recycler le matériel électronique usagé, l'emballage des cartouches d'impression d'origine HP et les batteries rechargeables. Pour plus d'informations sur les programmes de recyclage, consultez le site Web HP à l'adresse <http://www.hp.com/recycle>.

Pour plus d'informations sur le retrait d'une batterie, reportez-vous au manuel de l'utilisateur livré avec le produit.

AVERTISSEMENT! Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par une batterie d'un type incorrect. Éliminez les batteries épuisées en respectant les instructions.

AVERTISSEMENT! Pour réduire tout risque d'incendie ou de brûlure, abstenez-vous de démonter, décharger ou de perforer la batterie; ne court-circuitez pas ses connexions externes; ne la jetez pas dans feu ou le feu.

AVERTISSEMENT! Tenez la batterie hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT! Pour limiter les risques liés à la sécurité, seule la batterie fournie avec l'ordinateur, une batterie de rechange fournie par HP ou une batterie compatible achetée comme accessoire auprès de HP doit être utilisée avec l'ordinateur.

AVERTISSEMENT! Une batterie exposée à des températures environnementales extrêmement élevées ou à une pression de l'air extrêmement faible peut entraîner une explosion ou une fuite de gaz de liquide inflammable.

Kada istekne vijek trajanja baterije, ne bacajte je u nerazvrstani kućni otpad. Bateriju računala odložite u otpad prema lokalnim zakonima i propisima.

HP potiče kupce da recikliraju rabljeni elektronički hardver, ambalažu originalnih HP-ovih spremnika za tinte i punjive baterije. Detaljne informacije o programu recikliranja potražite na HP-ovu web-mjestu <http://www.hp.com/recycle>.

Više informacija o uklanjanju baterije koju može zamijeniti korisnik potražite u korisničkom priručniku koji se isporučuje uz uređaj.

OPUTNOST! Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni pogrešnom vrstom. Izbjegavajte baterije odložite u otpad u skladu s uputama.

OPUTNOST! Da biste smanjili rizik od požara ili opeklina, nemojte rastavljati, probijati ili probijati bateriju; nemojte izravni kratki spoj na vanjskim kontaktima; ne bacajte bateriju u vatru ili vodu.

OPUTNOST! Držite baterije izvan dohvata djece.

OPUTNOST! Kako bi se smanjili mogući problemi sigurnosti, s računalom treba upotrebljavati samo bateriju koja je dana s njim, zamjensku HP-ovu bateriju ili kompatibilnu bateriju kupljenu od HP-a kao pribor.

Quando una batteria è esaurita, non smaltirla insieme ai normali rifiuti domestici, ma attenersi alle leggi e alle disposizioni vigenti nel proprio paese o regione.

HP invita i propri clienti a riciclare apparecchiature hardware, confezioni originali di cartucce di stampa HP e batterie ricaricabili usate. Per ulteriori informazioni sui programmi di riciclaggio, visitare il sito Web HP all'indirizzo <http://www.hp.com/recycle>.

Per ulteriori informazioni sulla rimozione della batteria sostituibile dall'utente, fare riferimento alla guida per l'utente fornita con il prodotto.

AVVERTENZA! Se si sostituisce la batteria con una di tipo non corretto, sussiste il rischio di esplosione. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.

AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di incendio o scoppi, non smontare, frantumare o perforare la batteria; non cortocircuitare i contatti esterni; non smaltire in acqua o fuoco.

AVVERTENZA! Tenere la batteria lontana dai bambini.

AVVERTENZA! Per ridurre potenziali problemi di sicurezza, utilizzare il computer solo con la batteria in dotazione, una batteria sostituibile fornita da HP oppure una batteria compatibile acquistata come accessorio da HP.

Батареи пайдалану мерзімі аяқтандан кезде, оны тұрмыстық қалдықтар қорына тастамаңыз. Компьютер батареясын қорыққа тастау үшін аймағыңызда қолданылатын жергілікті заңдар мен нормаларды орындаңыз.

HP компаниясы қорғандық электрондық аппараттар қалдықтарын, HP тұтынушылық, баспа картридждерінің орамысын және қапта задалатын батареяларды қадеге жаратуға ұсынады. HP өнімдері мен қамметтері туралы қорыққа ақпаратты <http://www.hp.com/recycle> неменаныңаңды HP веб-сайтынан қараңыз.

Батареяны шығарғыш ағы туралы апаратын өнімнен қамтамасыз етілген пайдалануға нұсқауларын қараңыз.

АВАЙЛАНЫЗ! Егер батарея дұрыс батарея түрімен ауыстырылған болса, жарылыс қаупі бар. Қолданылған батареяларды нұсқауларға сәйкес қорыққа тастаңыз.

АВАЙЛАНЫЗ! Орт шығуы немесе күйкі ағы қаупін азайту үшін батареяны бұзылғаннан, бұзыла немесе тесіңіз; сыртқы түйіспелерді қорыққа түйіспелерден, оңға немесе суса тастаңыз.

АВАЙЛАНЫЗ! Батареяны балалардан қолдары жетпейтін жерде тастаңыз.

АВАЙЛАНЫЗ! Мүмкін сәтсіз шараларды қауіпсіздік мәселелерін болдырмау үшін, компьютерден қамтамасыз етілген айналыма ток адаптерін немесе HP компаниясынан сатып алынған айналыма ток адаптерін ғана пайдаланңыз.

Péc akumulatoris darbuotà beigiamà to nedrèikt izmest kopà ar citiem mājumniecības atkritumiem. Ievērojiet vietējos likumus un noteikumus jūsu reģionā, lai atbilstu tos lokālā akumulatora.

Uzņēmums HP iesaka klientiem nodot elektronisko aparāturu, HP oriģinālo drukas kaseti iepakojumu par atbilstoši uzdevumiem akumulatoru atbilstīgi pāršārdē. Informāciju par akumulatoru pāršārdē atbilstoši izmantošanai skatiet HP vietnē <http://www.hp.com/recycle>.

Informāciju par to, kā izņemt noamaināmo akumulatoru, skatiet iestrādātāja komplektā iekļauto lietotāja rokasgrāmatā.

BRĪDINĀJUMS! Akumulatoru tiek norādīts nepret neatbilstoša veida akumulatoru, pastāv sprādziena risks. Atbilstošiies no noliektajiem akumulatoriem atbilstoši instrukcijām.

BRĪDINĀJUMS! Lai samazinātu ugunsgrēka vai apdegumu gūšanas risku, neizpūciet, nelauziet un nepārbaudiet akumulatoru, nesasiedziet ārējos kontaktus īssavienojumā, nemetiet to ugnī vai ūdenī.

BRĪDINĀJUMS! Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.

BRĪDINĀJUMS! Lai novērstu iespējamus draudus drošībai, izmantojiet ar šo datoru tikai datorā komplektācijā ietilpstošo akumulatoru. HP piegādāto maiņas akumulatoru vai arī saderīgu maiņdrāvas adapteri vai akumulatoru, kas iegādāts no HP kā papildierīci.

Kai akumulatorius bus nebetinkamas naudoti, neišmeskite jo kartu su buitiniams atliekomis. Laikykites saivos šalies įstatymų ir taisyklių, taikomų kompiuterių akumuliatorių utylizacijai.

Nebetinkamą naudoti elektroninę aparatinę įrangą, originalias HP spausdinimo kasetes ir įkraunamas akumuliatorius HP rekomenduoja perdirbti. Išsamesnės informacijos apie perdirbimo programas ieškokite HP žiniatinkly svetainėje <http://www.hp.com/recycle>.

Informācijas apie akumulatorus, kurj varotojas galī pakēsti, ēlēmā iekļautē kartei su produktu pateiksimas vartotojā vadā.

ĪPAJĀJĀJUMS! Ja baterija pakēlāma netinkamo tipa baterijā, kyla sprāgiemo pavojs. Netinkamus akumulatorus utylizēkite pagal instrukcijas.

ĪPAJĀJĀJUMS! Kad nekūti gaisras arā nenedumētiem, nearydēti, nedauzēti, nebadēti; neturpinātie īsornij kontaktū; nemeskite j ugnī arā vandenī.

ĪPAJĀJĀJUMS! Akumulatoru laikiet tikai vaikas nepasiekamajā vietā.

ĪPAJĀJĀJUMS! Kad švengumiem galimā saugos problēmā, naudokiet tik š kompiuteri pateikamā akumulatoru. HP pateiktā atšarginā akumulatoru arā suderamā akumulatoru, kas iegādāts no HP kā piedrē.

Amikor egy akkumulátor hasznos élettartama végére ért, ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt. Kövessen a számítógép akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és szabványokat.

A HP javasolja vevőiknek, hogy hasznosítsák újra a felhasznált hardvereszközöket, az eredeti HP nyomtatópatronák csomagolását, valamint az újratölthető akkumulátorokat és elemeket. Az újrahasznosítás programokkal kapcsolatos további információkat keressen fel a HP webhelyén a <http://www.hp.com/recycle> címen.

A felhasználható által cserélhető akkumulátor átváltoztatási a termék felhasználói útmutatóján található információ.

FIGYELEM! Robbanás következhet be, ha nem megfelelő típusú csereakkumulátor használ. A használt akkumulátor az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

FIGYELEM! A tűz vagy az égési sérülések kockázatának csökkentése érdekében az akkumulátort ne erőszakkal szedje szét, ne törje össze és ne lyukassza ki; ne zárja rövidre a csatlakozót; illetve ne dobja tűzbe vagy vízbe.

FIGYELEM! Az akkumulátort tartsa távol gyermekektől.

FIGYELEM! Az esetleges biztonsági kockázatok elkerülése érdekében kizárólag a számítógéphez mellékelt akkumulátort, a HP-től beszerzett csereakkumulátort, illetve a HP-től kiegészítőként megvásárolt kompatibilis akkumulátort használja a számítógéphez.

Warner een accu het einde van de levensduur heeft bereikt, mag de accu niet bij het normale huishoudelijke afval worden goedgevoerd. Neem de plaatselijke wet- en regelgeving voor het afvoeren van computeraccu's in acht.

Klienten worden door HP aanbevolen om gebruikte elektronische hardware, originele HP-printercartridges en opslaatbare batterijen te recyclen. Meer informatie over recyclingprogramma's vindt u op de website van HP op <http://www.hp.com/recycle>.

Reade de gebruikershandleiding bij het product voor informatie over het verwijderen van een door de gebruiker vervangbare accu.

WAARSCHUWING! Er is explosiegevaar als de accu wordt vervangen door een accu van een onjuist type. Voer afgedankte accu's af volgens de geldende voorschriften.

WAARSCHUWING! Verklein de kans op brand of brandwonden: probeer de accu niet uit elkaar te halen, te pletten of te doorboren. Veroorzaak geen kortsluiting tussen de externe contactpunten. Laat de accu niet in aanraking komen met water of vuur.

WAARSCHUWING! Houd de accu buiten het bereik van kinderen.

WAARSCHUWING! Gebruik om veiligheidsredenen voor de computer alleen de bij de computer geleverde accu, de door HP geleverde vervangende accu of een compatibele accu die is aangeschaft bij HP.

Når et batteri har nådd slutten av levetiden, bør det ikke kastes sammen med vanlig husholdningsaffald. Følg lokale love og forskrifter for avhending av brukte batterier.

HP oppfordrer sine kunder til å resirkulere brukte elektronisk utrustning, emballasje til originale HP-blekkpatroner og opslåttbare batterier. For mer informasjon om gjenvinningsprogrammet, se HP's nettsted på <http://www.hp.com/recycle>.



Când un acumulator a ajuns la finalul duratei sale de viață, nu îl aruncați în acoliș loc, cu deșeurile menajere. Respectați legile și regulamentele locale din zona dumneavoastră privind deșeurile acumulatorilor și computerele.

HP încurajează clienții să reducă emisiile electronice uzate, ambalajele cartuşelor de imprimare originale HP și acumulatorile. Pentru mai multe informații despre programele de reciclare, accesați site-ul web HP la <http://www.hp.com/recycle>

Pentru informații despre deșeurile uzate acumulatori și calculatoare înlocuibile de către utilizator, consultați ghidul pentru utilizator, care se livrează cu produsul.



AVERTISMENT! Pericol de explozie dacă acumulatorul este înlocuit cu un tip de HP incorect. Dezastrul acumulatorule auzate în conformitate cu instrucțiunile.

AVERTISMENT! Pentru a reduce riscul de incendiu sau pericol de vătămare prin arsuri, nu dezasamblați, nu spargeți și nu găuriți acumulatorul; nu scurcircuitați contactele externe; nu aruncați acumulatorul în foc sau în apă.



AVERTISMENT! Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.



AVERTISMENT! Pentru a reduce posibilitatea probleme de siguranță, utilizați computerul numai cu acumulatorul livrat împreună cu computerul, cu un acumulator de schimb furnizat de HP sau un acumulator compatibil achiziționat ca accesoriu de la HP.



По истечении срока эксплуатации батареи не выбрасывайте ее с бытовыми отходами. Утилизируйте аккумулятор, следуя инструкциям в соответствии с принятыми в вашей стране правилами и нормами.

Compania HP recomandă clienților săvâlnă la pierdereștoare electronice de echipament, ușoară de gestionat resurse de lucru, ușoară de integrare în carterul de proiectare și baterii HP. Disponibilitatea de informație o program de utilitate sau o web-site HP pe adreșă <http://www.hp.com/recycle>

Сведения об утилизации наемного пользователя батареи см. в руководстве пользователя, которое входит в комплект поставки устройства.



OSTOROK! При установке несовместимой батареи существует угроза взрыва. Утилизация использованных батарей следует осуществлять в соответствии с инструкциями.

OSTOROK! Во избежание возгорания и ожогов никогда не разбирайте, не деформируйте и не прокалывайте батарею. Не замыкайте внешние контакты. Не бросайте батарею в огонь или в воду.



OSTOROK! Храните батарею в месте, недоступном для детей.

OSTOROK! Ито соблюдение безопасности с компьютером следует использовать только поставленную с ним батарею, запасную батарею, предоставленную HP, либо совместную батарею, приобретенную у HP.



Ked batéria doszahné koniec životnosti, nekládajte ju spolu s bežným odpadom z domácnosti. Pri likvidácii batérie počítajte sa riadte miestnymi zákonmi a nariadeniami.

Spoločnosť HP podporuje zákazníkov v tom, aby recyklovali použité elektronický hardvér, obaly originálnych tlačových batérií HP a nabíjače batérií. Ďašie informácie o programoch recyklácie nájdete na webovej lokalite spoločnosti HP <http://www.hp.com/recycle>

Informácie o spôsobe vyberania batérie nájdete v používateľskej príručke, ktorá je priložená k výrobku.



VÝSTRAHA! Ak batériu vymeníte za batériu nesprávneho typu, hrozí bezpečnostný výbuch. Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov.

VÝSTRAHA! V záujme zvýšenia bezpečnosti počas požiaru alebo popálenia batériu nerozoberajte, nerozbíjajte ani neprepichajte. Neskracujte externé kontakty. Batériu nevhadzujte do ohňa ani do vody.



VÝSTRAHA! Batériu držte mimo dosahu detí.



VÝSTRAHA! Aby ste predišli možným problémom s bezpečnosťou, mali by ste s počítačom používať len batériu, ktorá bola súčasťou dodávky počítača, náhradnú batériu dodanú spoločnosťou HP, prípadne kompatibilnú batériu, ktorú ste si zakúpili ako príslušenstvo od spoločnosti HP.



Izrabljenega akumulatora ne odvrzite med običajne gospodinske odpadke. Upoštevajte lokalno zakonodajo in uredbе o odlaganju računalskih akumulatorjev.

HP spodbuja stranke k recikliranju rabljene elektronske strojne opreme, originalnih kartuš HP s črnilom in akumulatorjev, kje se lahko zmoa polniti. Za dodatne informacije o programih recikliranja pojdite na HP-jevo spletno mesto na naslovu <http://www.hp.com/recycle>

Več informacij o odstranjevanju akumulatorja, ki ga lahko zamenja uporabnik, nájdete v uporabniškem vodniku, ki je priložen izdelku.



OPPOZIORILO! Če zamenjate akumulator s neustrezným typom, lahko pride do eksplozie. Rabljene akumulatorje zavrzite v skladu z navodili.

OPPOZIORILO! E želíte známyšši možnosť požiaru alebo popálenia, batériu nerozoberajte, nerozbíjajte ani neprepichajte. Ne kľúčajte zvonákých kontaktov ter akumulatorja do zavřetvé oheň al do vody.



OPPOZIORILO! Akumulator hranite zvonák dospelých otk.



OPPOZIORILO! S tem računalkom uporabljate samo priloženi akumulator, HP-jev nadomestni akumulator ali združljivi akumulator, kupljen kot HP-jeva dodatna oprema, da se izognete morebitnim varnostnim težavam.



Akun käyttöön lähtävissä sitä ei saa hävittää tavallisten kotitalousjätteen mukana. Noudatta tietokoneaksien hävittämistä koskevia paikallisia määräyksiä ja lakeja.

HP kehottaa asiakkaitaan kierrättämään käytettyä elektronikkalaitteita, alkuperäisten HP:n mustepatruunoiden pakkaukset ja akut. Lisätietoja kiertäysohjelmista on HP:n verkkosivustolla osoitteessa <http://www.hp.com/recycle>

Lisätietoja käyttöäin valheettavissa olevan akun poistamisesta on laitteen mukana toimitteussa käyttöohjeissa.



VAAR! Vääräntyyppisen akun käyttö aiheuttaa räjähdysvaaran. Käytetyt akut on hävitettävä ohjeiden mukaisesti.



VAAR! Älä pura, murskaa tai lävistä akku, sillä siitä voi olla seurauksena tulipalo tai sýpömyssivaurioita. Älä aiheuta olosuhtakia akun ulkoisiin liittimiin. Älä ästisä akkua tullele tai vedelle.



VAAR! Pidä akku pois lasten ulottuvista.



VAAR! Käyttöturvallisuuden varmistamiseksi tietokoneessa on suositeltavaa käyttää vain sen mukana toimitettua akku. HP:n varaosina toimitettua akkuja tai HP:tä lisävarustena hankittuja yhteensopivia akkuja.



Kada baterija dostigne kraj veka trajanja, nemojte je odlagati u općem kućnom otpadu. Priđržavajte se lokalnih zakona i propisa za odlaganje računarskih baterija.

HP podstiče klijente da recikliraju korišćeni elektronski hardver, pakovanje originalnih HP kertridža za štampanje i punjive baterije. Za više informacija o programu reciklaže, pogledajte web lokaciju kompanije HP na <http://www.hp.com/recycle>

Informacije o uklanjaju zamenjivje baterije možete naći u vodiču za korisnike koji ste dobili uz proizvod.



UPOZORENJE! Postoji rizik od eksplozije ukoliko se baterija zameni neodgovarajućom. Odložite iskoršćene baterije u skladu sa uputstvima.



UPOZORENJE! Da biste smanjili rizik od požara ili opoekotina, bateriju nemojte rasckapati, gñeđiti ili bušiti. Ne izazivajte kratke spojeve na spoljnim kontaktima. Ne odlazite bateriju u vatru ili vodu.



UPOZORENJE! Bateriju držite van domašaja dece.



UPOZORENJE! Da biste izbegli moguće bezbednosne probleme, koristite samo bateriju dostavljenu uz računar, zamensku bateriju koju obezbeđuje HP, ili kompatibilnu bateriju kupljenu od kompanije HP kao dodatni pribor.



När ett batteri har tjänat ut får du inte kassera det som hushållsavfall. Följ lokala författning och de regler som gäller för kassering av datorbatterier i ditt område.

HP rekommenderar sina kunder att återvinna använd elektronisk maskinvara, förpackningar till HP-ns originala batterier och ledningskablar. Mer information om återvinningsprogram finns på HP:s webbplats på <http://www.hp.com/recycle>

Information om hur du tar bort ett batteri som kan bityas av användarna finns i den användarhandbok som medföljer produkten.



VARNING! Explosionsrisk föreligger om batteriet bitys ut mot fel batterityp. Batterier ska kasseras i enlighet med givna instruktioner.



VARNING! Eftersom det föreligger risk för brand eller brännskador får du inte ta isär, krossa eller punktera ett batteri. Du får inte heller kortsluta batteriets kontakter eller slänga batteriet i eld eller vatten.



VARNING! Fövara batteriet utom räckhåll för barn.



VARNING! Minska risken för säkerhetsproblem genom att endast använda datorns medföljande batteri, ett reservbatteri från HP eller ett kompatibelt batteri som har köpts som tillbehör från HP.



เมื่อแบตเตอรี่ของคุณอายุการใช้งานถึงจุดสิ้นสุด อย่าทิ้งแบตเตอรี่ของคุณลงถังขยะทั่วไปกับขยะอื่น ๆ ไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำและข้อควรระวังอื่นใดที่ปรากฏบนตัวแบตเตอรี่ของคุณหรือบนบรรจุภัณฑ์



HP แนะนำให้ผู้ใช้งานนำแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วมาทิ้งในถังขยะอิเล็กทรอนิกส์ที่จัดไว้ให้เท่านั้น ไม่ควรทิ้งแบตเตอรี่ของคุณลงถังขยะทั่วไปกับขยะอื่น ๆ ไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำและข้อควรระวังอื่นใดที่ปรากฏบนตัวแบตเตอรี่ของคุณหรือบนบรรจุภัณฑ์



કાંપનિયા HP રેકમેન્ડ્સ કલિંન્ટ્સ કાલિયાનિયા ના પરબરોશ્ટોરો ઇલેક્ટ્રોનિક ઇક્વિપમેન્ટ, યુઝરો ઇલેક્ટ્રોનિક રેસુર ડેવિસ, યુઝરો ઇલેક્ટ્રોનિક કાર્ટ્રિજો ફોર પ્રિન્ટરો ઇ બેટરીઝ HP. ડોનિલેવેલિટિ ઇન્ફોર્મેશન ઓ પ્રોગ્રામ્સ યુટિલાઈઝેશન ઓ ના વેબ-સાઈટ HP પર અદ્રેસ <http://www.hp.com/recycle>



Сведения об утилизации наемного пользователя батареи см. в руководстве пользователя, которое входит в комплект поставки устройства.



OSTOROK! При установке несовместимой батареи существует угроза взрыва. Утилизация использованных батарей следует осуществлять в соответствии с инструкциями.



OSTOROK! Во избежание возгорания и ожогов никогда не разбирайте, не деформируйте и не прокалывайте батарею. Не замыкайте внешние контакты. Не бросайте батарею в огонь или в воду.



OSTOROK! Храните батарею в месте, недоступном для детей.



OSTOROK! Ито соблюдение безопасности с компьютером следует использовать только поставленную с ним батарею, запасную батарею, предоставленную HP, либо совместную батарею, приобретенную у HP.



Ked batéria doszahné koniec životnosti, nekládajte ju spolu s bežným odpadom z domácnosti. Pri likvidácii batérie počítajte sa riadte miestnymi zákonmi a nariadeniami.



Spoločnosť HP podporuje zákazníkov v tom, aby recyklovali použité elektronický hardvér, obaly originálnych tlačových batérií HP a nabíjače batérií. Ďašie informácie o programoch recyklácie nájdete na webovej lokalite spoločnosti HP <http://www.hp.com/recycle>



Informácie o spôsobe vyberania batérie nájdete v používateľskej príručke, ktorá je priložená k výrobku.



VÝSTRAHA! Ak batériu vymeníte za batériu nesprávneho typu, hrozí bezpečnostný výbuch. Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov.



VÝSTRAHA! V záujme zvýšenia bezpečnosti počas požiaru alebo popálenia batériu nerozoberajte, nerozbíjajte ani neprepichajte. Neskracujte externé kontakty. Batériu nevhadzujte do ohňa ani do vody.



VÝSTRAHA! Batériu držte mimo dosahu detí.



VÝSTRAHA! Aby ste predišli možným problémom s bezpečnosťou, mali by ste s počítačom používať len batériu, ktorá bola súčasťou dodávky počítača, náhradnú batériu dodanú spoločnosťou HP, prípadne kompatibilnú batériu, ktorú ste si zakúpili ako príslušenstvo od spoločnosti HP.



Izrabljenega akumulatora ne odvrzite med običajne gospodinske odpadke. Upoštevajte lokalno zakonodajo in uredbе o odlaganju računalskih akumulatorjev.



HP spodbuja stranke k recikliranju rabljene elektronske strojne opreme, originalnih kartuš HP s črnilom in akumulatorjev, kje se lahko zmoa polniti. Za dodatne informacije o programih recikliranja pojdite na HP-jevo spletno mesto na naslovu <http://www.hp.com/recycle>



Več informacij o odstranjevanju akumulatorja, ki ga lahko zamenja uporabnik, nájdete v uporabniškem vodniku, ki je priložen izdelku.



OPPOZIORILO! Če zamenjate akumulator s neustrezným typom, lahko pride do eksplozie. Rabljene akumulatorje zavrzite v skladu z navodili.



OPPOZIORILO! E želíte známyšši možnosť požiaru alebo popálenia, batériu nerozoberajte, nerozbíjajte ani neprepichajte. Ne kľúčajte zvonákých kontaktov ter akumulatorja do zavřetvé oheň al do vody.



OPPOZIORILO! Akumulator hranite zvonák dospelých otk.



OPPOZIORILO! S tem računalkom uporabljate samo priloženi akumulator, HP-jev nadomestni akumulator ali združljivi akumulator, kupljen kot HP-jeva dodatna oprema, da se izognete morebitnim varnostnim težavam.



Akun käyttöön lähtävissä sitä ei saa hävittää tavallisten kotitalousjätteen mukana. Noudatta tietokoneaksien hävittämistä koskevia paikallisia määräyksiä ja lakeja.



HP kehottaa asiakkaitaan kierrättämään käytettyä elektronikkalaitteita, alkuperäisten HP:n mustepatruunoiden pakkaukset ja akut. Lisätietoja kiertäysohjelmista on HP:n verkkosivustolla osoitteessa <http://www.hp.com/recycle>



Lisätietoja käyttöäin valheettavissa olevan akun poistamisesta on laitteen mukana toimitteussa käyttöohjeissa.



VAAR! Vääräntyyppisen akun käyttö aiheuttaa räjähdysvaaran. Käytetyt akut on hävitettävä ohjeiden mukaisesti.



VAAR! Älä pura, murskaa tai lävistä akku, sillä siitä voi olla seurauksena tulipalo tai sýpömyssivaurioita. Älä aiheuta olosuhtakia akun ulkoisiin liittimiin. Älä ästisä akkua tullele tai vedelle.



VAAR! Pidä akku pois lasten ulottuvista.



VAAR! Käyttöturvallisuuden varmistamiseksi tietokoneessa on suositeltavaa käyttää vain sen mukana toimitettua akku. HP:n varaosina toimitettua akkuja tai HP:tä lisävarustena hankittuja yhteensopivia akkuja.



Kada baterija dostigne kraj veka trajanja, nemojte je odlagati u općem kućnom otpadu. Priđržavajte se lokalnih zakona i propisa za odlaganje računarskih baterija.



HP podstiče klijente da recikliraju korišćeni elektronski hardver, pakovanje originalnih HP kertridža za štampanje i punjive baterije. Za više informacija o programu reciklaže, pogledajte web lokaciju kompanije HP na <http://www.hp.com/recycle>



Informacije o uklanjaju zamenjivje baterije možete naći u vodiču za korisnike koji ste dobili uz proizvod.



UPOZORENJE! Postoji rizik od eksplozije ukoliko se baterija zameni neodgovarajućom. Odložite iskoršćene baterije u skladu sa uputstvima.



UPOZORENJE! Da biste smanjili rizik od požara ili opoekotina, bateriju nemojte rasckapati, gñeđiti ili bušiti. Ne izazivajte kratke spojeve na spoljnim kontaktima. Ne odlazite bateriju u vatru ili vodu.



UPOZORENJE! Bateriju držite van domašaja dece.



UPOZORENJE! Da biste izbegli moguće bezbednosne probleme, koristite samo bateriju dostavljenu uz računar, zamensku bateriju koju obezbeđuje HP, ili kompatibilnu bateriju kupljenu od kompanije HP kao dodatni pribor.



배터리의 사용 수명이 끝난 경우 배터리를 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 컴퓨터 배터리 폐기에 관한 해당 지역의 법률과 규정에 따라 적절히 폐기하십시오.



중고 전자 장비, HP 전용 충전 카트리지, 필지 및 충전식 배터리를 재활용하기 바랍니다. 재활용 프로그램에 대한 자세한 내용은 HP 웹 사이트를 <http://www.hp.com/recycle>를 확인하십시오.



사용자가 교체 가능한 배터리를 분리하는 방법은 제품과 함께 제공되는 사용 설명서를 참조하십시오.



경고! 잘못된 종류 배터리로 교체하는 경우 폭발 위험이 있습니다. 다른 배터리로 지체 없이 교체하십시오.



경고! 화재 또는 화상과 위험을 줄이려면 분쇄 또는 파괴하거나 구멍을 뚫지 마십시오. 외부 절연과 합선을 피해야 하며, 불 또는 불꽃 제품을 폐기하지 마십시오.



경고! 배터리를 아이들 손에 닿지 않는 곳에 두십시오.



경고! 장시간적인 안전 용 배터리를 같이된 컴퓨터와 함께 제공된 배터리, HP에서 제공한 교체용 배터리 또는 HP에서 별매용으로 구입한 호환 가능한 배터리만 컴퓨터에 사용해야 합니다.



当电池达到使用寿命期限时，不要将电池与日常生活垃圾一起丢弃。请遵守当计算机电池弃置的法律法规。



HP 鼓励客户回收旧的电子硬件。HP 原装打印墨盒包装和充电电池。有关回收计划的详细信息，请访问 HP 网站：<http://www.hp.com/recycle>。



警告! 如果换用类型不同的电池，可能会有爆炸危险。请按照说明处置废旧电池。



警告! 为减少火灾或烧伤的危险，请勿拆卸、碾压或刺穿电池；请勿使外部接点短路；请勿将电池投入火中或水中。



警告! 让儿童远离电池。



警告! 为减少安全隐患，请使用与计算机配套的电池。HP 提供的备用电池或作为附件从 HP 购买的充电器。



當電池已達到可使用使用期限時，請勿將其與一般家庭廢棄物一起處理。請依照電池在地區廢棄電池的當地法規及規定處理。



HP 鼓勵客戶回收使用過的電子硬體、HP 原裝打印墨水匣/廢粉匣等，以及充電式電池。如有關回收計畫的更多資訊，請參閱 HP 網站：<http://www.hp.com/recycle>。



如有有關取出可自行更換電池的資訊，請參閱產品隨附的使用指南。



警告! 如果使用不正確的電池類型進行更換，可能會產生爆炸的危險。廢棄電池的處理需依照指示處理。



警告! 為了減少發生火災或燒傷的風險，請勿將電池拆開、擠壓或弄碎；請勿造成電池外部接點短路；請勿將電池丟入火中或水中。



警告! 請將電池置於兒童無法拿取的地方。



警告! 為降低潛在的安全性問題，僅使用隨電池附的電池。HP 提供的替換電池或購買 HP 的相容電池使用。



После завершения срока эксплуатации батарее не можно утилизировать разом с иными побутовыми відходами. Должнысь использовать законны и нормативно-правовых акта, які регулируют утилизацию компьютерных батарее.



Compania HP recomandă clienților să utilizeze la pierdereștoare electronice de echipament, ușoară de gestionat resurse de lucru, ușoară de integrare în carterul de proiectare și baterii HP. Disponibilitatea de informație o program de utilitate sau o web-site HP pe adreșă <http://www.hp.com/recycle></

笔记本电脑和平板电脑产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



有害物质						
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	0	0	0	0	0
电缆	X	0	0	0	0	0
摄像头	X	0	0	0	0	0
机箱/其他	X	0	0	0	0	0
闪存读卡器	X	0	0	0	0	0
软盘驱动器	X	0	0	0	0	0
硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
耳机	X	0	0	0	0	0
I/O PCA	X	0	0	0	0	0
键盘	X	0	0	0	0	0
液晶显示器 (LCD) 面板	X	0	0	0	0	0
介质 (CD/DVD/软盘)	0	0	0	0	0	0
内存	X	0	0	0	0	0
主板、处理器、散热器	X	0	0	0	0	0
鼠标	X	0	0	0	0	0
光盘驱动器	X	0	0	0	0	0
对接设备选件	X	0	0	0	0	0
电源适配器	X	0	0	0	0	0
电源	X	0	0	0	0	0
电源组	X	0	0	0	0	0
投影仪	X	0	0	0	0	0
遥控器	X	0	0	0	0	0
智能卡/Java™ 卡读卡器	X	0	0	0	0	0
外接扬声器	X	0	0	0	0	0
电视调谐器	X	0	0	0	0	0
USB 闪存驱动器	X	0	0	0	0	0
USB 集线器	X	0	0	0	0	0
网络摄像头	X	0	0	0	0	0
无线接收器	X	0	0	0	0	0
无线网卡	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。
注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

台式机、瘦客户端、个人工作站、一体机和销售点终端产品中有有害物质或元素的名称及含量 (ROHS)



根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》

有害物质						
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	0	0	0	0	0
电缆	X	0	0	0	0	0
摄像头	X	0	0	0	0	0
机箱/其他	X	0	0	0	0	0
风扇	X	0	0	0	0	0
闪存读卡器	X	0	0	0	0	0
软盘驱动器	X	0	0	0	0	0
硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
耳机	X	0	0	0	0	0
散热器	X	0	0	0	0	0
I/O PCA	X	0	0	0	0	0
键盘	X	0	0	0	0	0
液晶显示器 (LCD) 面板	X	0	0	0	0	0
介质 (CD/DVD/软盘)	0	0	0	0	0	0
内存	X	0	0	0	0	0
主板、处理器、散热器	X	0	0	0	0	0
鼠标	X	0	0	0	0	0
光驱	X	0	0	0	0	0
对接设备选件	X	0	0	0	0	0
电源适配器	X	0	0	0	0	0
电源	X	0	0	0	0	0
投影仪	X	0	0	0	0	0
智能卡/Java™ 卡读卡器	X	0	0	0	0	0
固态硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
扬声器（外置）	X	0	0	0	0	0
触控笔	X	0	0	0	0	0
触控板	X	0	0	0	0	0
电视调谐器	X	0	0	0	0	0
USB 闪存驱动器	X	0	0	0	0	0
USB 集线器	X	0	0	0	0	0
网络摄像头	X	0	0	0	0	0
无线接收器	X	0	0	0	0	0
无线网卡	X	0	0	0	0	0
3D 捕获台/转盘	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。
注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

台湾 限用物質含有情況標示聲明書
Taiwan Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

產品之第一分類：具備鏡頭功能之配件
#1 Group of products: Accessories that have lens function

攝影機、數位攝影機、行車記錄器
Camera, digital video camera, automotive video camera

限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols						
單元 Unit	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
鏡頭 Lens	○	○	—	○	○	○
操作介面 Input/output device	—	○	○	○	○	○
感光元件 Light-sensing component	—	○	○	○	○	○
線材 Cable	—	○	○	○	○	○
備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

產品之第二分類：具喇叭功能之配件
#2 Group of products: Accessories that have speaker function

喇叭、耳罩式耳機、耳機麥克風、入耳式耳機、耳塞式耳機
Speakers, headphones, headsets, earphones, earbuds

限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols						
單元 Unit	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
揚聲器 Speaker	—	○	○	○	○	○
線材 Cable	—	○	○	○	○	○
備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

產品之第三分類：具讀寫功能之配件
#3 Group of products: Accessories that have read/write function

CD/DVD/軟碟裝置、儲存裝置（外接HDD/SSD、USB 隨身碟）、擴充基座、讀卡機、手寫輸入裝置（觸控筆、手寫筆）、一對多集線器、觸控感應墊、磁卡讀卡機、條碼機、指紋辨識裝置、連接埠擴充器/USB 集線器
CD/DVD/Floppy device, storage device (external HDD/SSD, USB flash drive), docking device, card reader, writing device (stylus, pen), one-to-multiple hub, touch mat, magnetic stripe reader, barcode scanner, fingerprint reader, port replicator/ USB hub

限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols						
單元 Unit	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
讀寫元件 Read/write component	—	○	○	○	○	○
備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

產品之第四分類：具有 PCB 做為主要部分之配件
#4 Group of products: Accessories that have PCB as main part

記憶卡、網路卡、顯示卡以及其他內接式擴充卡
Memory card, network card, graphic card, and other internal add-on cards

限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols						
單元 Unit	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
主動元件 （電晶體及積體電路） Active component (transistors and integrated circuits)	—	○	○	○	○	○
被動元件 （電阻及電容） Passive component (resistors and capacitors)	—	○	○	○	○	○
焊料 Solder	—	○	○	○	○	○
備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

產品之第五分類：其他一般配件
#5 Group of products: Other accessories that do not have an outstanding function

滑鼠、鍵盤、電源供應器、電池充電器、無線視訊模組、視訊擷取模組、無線充電器、纜線套件
Mouse, keyboard, power supply, battery charger, wireless video module, video ingest module, wireless charger, cable kit

限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols						
單元 Unit	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
線材 Cable	—	○	○	○	○	○
備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

產品之第六分類：其他印表機產品
#6 Group of products: Other printer products

熱感式印表機
Thermal receipt printer

限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols						
單元 Unit	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
列印頭 Print head	—	○	○	○	○	○
馬達 Motor	—	○	○	○	○	○
滾輪 Paper roller	—	○	○	○	○	○
備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

產品之第七分類：VR（虛擬實境產品）顯示器（包括頭戴式顯示器）/零售 POS 顯示器

#7 Group of products: VR (Virtual reality products) monitors (including head-mounted monitors) / Retail Point of Sale monitors

限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols						
單元 Unit	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
鏡頭 Lens	○	○	—	○	○	○
操作介面 Input/output device	—	○	○	○	○	○
光線感測元件 Light-sensing component	—	○	○	○	○	○
線材 Cable	—	○	○	○	○	○
液晶顯示器 (LCD) 面板 Liquid Crystal Display (LCD) Panel	—	○	○	○	○	○
備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

Спрощена заява про відповідність до державних вимог

HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, USA (США), заявляє, що це розроблення (наведене у списку у напалштуванні) відповідає вимогам Технічного регламенту радіодобродіаччї України.

Технологія радіовіязу (лише на деяких виробах)	Максимальна потужність передачі (мВт)
Bluetooth; 2,4 ГГц	100
NFC; 13,56 МГц	Напруження магнітного поля: 42 джмкА/м
Бездротова локальна мережа Wi-Fi 802.11ac; 2,4 ГГц	100
Бездротова локальна мережа Wi-Fi 802.11ac; 5 ГГц	100
Глобальна бездротова мережа (WWAN) 4G LTE; 1800/2600 МГц	200
Глобальна бездротова мережа (WWAN) 3G UTM; 2100 МГц	250
Глобальна бездротова мережа (WWAN) 2G GSM GPRS EDGE; 900 МГц	2000
Глобальна бездротова мережа (WWAN) 2G GSM GPRS EDGE; 1800 МГц	1000
WiGig 802.11ad; 60 ГГц	100
RFID; 125 кГц/13,56 МГц	Менш ніж 1

ПРИМІТКА.

- Для повної сумісності використовуйте лише драйвери, які підтримуються HP і провайдера регіональних параметрів.
- Інформація щодо технологій радіовіязу, використаних у наведеному вище виробі, наведено на веб-сайті виробника.

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <https://cloud.mt-tech.co>.

India restriction of hazardous substances (RoHS)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Information for European Union Commission Regulation 1275/2008

To locate product power consumption data, including when the product is in networked standby with all wired network ports connected and wireless devices connected, refer to section P14 "Additional information" of the product IT ECO Declaration at <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html>.

Where applicable, activate and deactivate a wireless network using the instructions included in the product user guide or the operating system. Information is also available at <http://www.hp.com/support>.

Інформація за наредбa на ЕК 1275/2008

За дa намере дани за консyмента на енергія, включително когато продуктa е в състояние на готовност на мрежата с всички части на кабелната мрежа свързани, направете справка със секция P14 „Допълнителна информация“ на IT ECO декларацията на продукта на адрес <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html>.

Където е приложимо, активирайте или деактивирайте безжична мрежа, като използвате инструкциите, включени в ръководството за потребител на продукта или в операционната система. Информация също така e налична на адрес: <http://www.hp.com/support>.

Πληροφορίες για τον κανονισμό 1275/2008 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Τα να βρείτε τις πληροφορίες που αφορούν την καταναλωτική ενέργεια από το προϊόν, συμπεριλαμβανομένης της περίπτωσης που το προϊόν είναι συνδεδεμένο σε δικτύο, σε κατάσταση ανοικτού, ή όλα τα εξοπλισμένα ενσωματωμένα συσκευάσματα, ανατρέξτε στην ενότητα P14 "Additional information" (Πρόσθετες πληροφορίες) της Δήλωσης ECO IT του προϊόντος, στη διεύθυνση <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html>.

Εφόσον το προϊόν είναι συνδεδεμένο σε ασύρματο δίκτυο, ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε το ασύρματο δίκτυο ακολουθώντας τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στον οδηγό χρήσης του προϊόντος ή στο Αποτυπώριό σύστημά. Πληροφορίες παρέχονται και στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support>.

Informace pro nařízení Evropské komise 1275/2008

Informace o spotřebě energie produktem, včetně spotřeby v době, kdy je produkt v úsporném režimu a všechny součásti připojené kabelovou sítí jsou připojeny, jsou uvedeny v části P14 „Additional information“ (Další informace) prohlášení IT ECO Declaration na adrese <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html>.

Vsude, kde je to možné, aktivujte a deaktivujte bezdrátovou síť podle pokynů uvedených v uživatelské příručce produktu nebo operačním systému. Informace také naleznete na adrese <http://www.hp.com/support>.

Oplysninger i henhold til forordning 1275/2008 fra EU-kommissionen

Produktets data for strømforbrug, herunder når produktet er på netværkspkoblet standby med ledningsforbundne netværkskomponenter tilsluttet, findes i afsnit P14 "Yderligere oplysninger" i produktets IT ECO-erklæring på <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html>.

Et tilslået netværk skal, når dette er relevant, aktiveres og deaktiveres i henhold til vejledningen, der følger med produktet eller operativsystemet. Disse oplysninger er også tilgængelige på <http://www.hp.com/support>.

Info Euroopa Liidu Komisjoni määruse 1275/2008 kohta

Toote energiatarbe andmetele leidmiseks, kaasa arvatud siis, kui toode on võrgus ooterežiimis ja kõik võrgu osad on juhtimata ühendatud, vaadake joostit P14 "Lisainformatsioon" toote IT ECO deklaratsioonis aadressil <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html>. Kui on kohaldatav, aktiveerige ja deaktiveerige juhtimavaa võrk, järgides toote või operatsioonisüsteemi kasutusjuhendits olevad juhised. USA klientidele kontaktandmed leiate veebisaadressil <http://www.hp.com/support>.

Tietoja koskien Euroopan komission asetusta N:o 1275/2008

Tiedot tuotteen virrankulutuksesta, mukaan lukien virrankulutus lepotilassa, kun kaikki kiinteän verkon osat ovat kytkettyinä, on ilmoitettu tuotetta koskevan IT ECO Declaration -asiakirjan osassa P14, "Lisätietoja". Asiakirja on saatavilla osoitteessa <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html>.

Mikäli sovellettavissa, eto langaton verkko käyttöön ja poista se käytöstä toimimalla tuotteen käyttöoppaassa annettujen tai käyttöjärjestelmän mukana toimitettujen ohjeiden mukaan. Lisätietoja on osoitteessa <http://www.hp.com/support>.

Informations relatives au règlement 1275/2008 de la Commission européenne

Pour localiser les informations sur la consommation électrique du produit, y compris lorsque celui-ci est en veille et en réseau, avec tous les périphériques réseau câblés connectés, reportez-vous à la section P14 Additional information (Informations complémentaires) de l'éco-déclaration informatique du produit, à l'adresse <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html>.

Le cas échéant, activez et désactivez le réseau sans fil conformément aux instructions incluses dans le manuel utilisateur du produit ou fournies par le système d'exploitation. Pour plus d'informations, rendez-vous sur <http://www.hp.com/support>.

Informationen zur Kommissionsverordnung 1275/2008 der Europäischen Union

Daten zum Stromverbrauch des Produkts, auch wenn sich das Produkt im Netzwerk-Standby-Modus befindet, wobei alle kabelgebundenen Netzwerkkomponenten verbunden sind, finden Sie im Abschnitt P14 "Zusätzliche Informationen" der IT ECO Declaration des Produkts unter <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html>.

Aktivieren bzw. deaktivieren Sie ggf. ein Wireless-Netzwerk mithilfe der Anleitungen, die im Benutzerhandbuch des Produkts oder im Betriebssystem verfügbar sind. Informationen dazu erhalten Sie außerdem unter <http://www.hp.com/support>.

Tudnivalók az Európai Unió 1275/2008 bizottsági rendeletével kapcsolatban

A termék energiaszükséglet adatait, beleértve azt, amikor a termék hálózati készenléti állapotban van, és a vezetékes hálózati részek csatlakoztatva vannak, tekintse meg a termék IT ECO nyilatkozatának P14-es, "További információk" című részét a <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html> webhelyen.

Ahol lehetséges, aktiválja, majd inaktíválja a vezeték nélküli hálózatot a termék felhasználói útmutatójában vagy az operációs rendszerben található utasítások alapján. További információk a <http://www.hp.com/support> webhelyen érhetők el.

Informazioni sul Regolamento della Commissione della Comunità Europea 1275/2008

Per individuare i dati sul consumo di energia del prodotto, anche quando è in stand-by connesso alla rete con tutti i componenti della rete cablati collegati, consultare la sezione P14 "Ulteriori informazioni" della dichiarazione ECO IT del prodotto all'indirizzo <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html>.

Qualora applicabile, attivare e disattivare una rete wireless utilizzando le istruzioni contenute nella guida per l'utente del prodotto o del sistema operativo. Le informazioni sono disponibili anche alla pagina <http://www.hp.com/support>.

Informācija par Eiropas Savienības Komisijas Regulu 1275/2008

Lai atrastu informāciju par produkta elektroenerģijas patēriņu, tostarp laikā, kad produkts atrodas tīklā gaidības stāvoklī ar visām pievienotajām tīkla daļām, skatiet produkta dokumenta IT ECO Declaration sadaļu P14 "Papildinformācija", kas atrodas vietnē <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html>.

Ja nepieciešams, aktivizējiet un deaktivizējiet bezvadu tīklu, izmantojot produkta lietošanas rokasgrāmatā esošās instrukcijas vai operētājsistēmu. Informācija ir pieejama arī vietnē <http://www.hp.com/support>.

Informacija apie Europos Komisijos reglamentą 1275/2008

Jei norite priežinti duomenis apie gaminio energijos sąnaudas, įskaitant informaciją, kada gaminyje tinkle veikė budėjimo režimu prijungus visas laidinio tinklo dalis, žr. gaminio IT ECO deklaracijos P14 dalį „Papildoma informacija“, kurią rasite apsilankę <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html>.

Jei taikytina, belaidį tinklą suaktyvinkite ir išjunkite vadovaudamiesi gaminio ar operacinės sistemos naudotojo vadove pateiktomis instrukcijomis. Informacija taip pat pateikiama <http://www.hp.com/support>.

Informatie voor de verordening (EU) nr. 1275/2008 van de commissie

Voor gegevens over het energieverbruik van het product, ook wanneer het netwerkkapparaat in stand-bystand staat waarbij alle bekabelde netwerkkondelren aangesloten zijn, gaat u naar sectie P14 "Aanvullende informatie" in de IT ECO-verklaring van het product op <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html>.

Schakel een draadloos netwerk in en uit aan de hand van de instructies in de gebruikershandleiding van het apparaat of in het besturingssysteem, indien van toepassing. Ga voor meer informatie naar <http://www.hp.com/support>.

Informacje związane z Rozporządzeniem Komisji Unii Europejskiej nr 1275/2008

Informacje o zużyciu mocy przez produkt, uwzględniające także sieciowy tryb czuwania przy podłączeniu wszystkich przewodowych elementów sieci zawiera sekcja P14 „Informacje dodatkowe” deklaracji IT ECO dotyczącej danego produktu dostępnej na stronie <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html>.

W stosownych przypadkach należy aktywować i dezaktywować sieć bezprzewodową, korzystając z procedur podanych w instrukcji obsługi produktu lub systemu operacyjnego. Odpowiednie informacje są dostępne także na stronie <http://www.hp.com/support>.

Informações para o Regulamento 1275/2008 da Comissão Europeia

Para encontrar os dados de consumo de energia do produto, incluindo quando o produto se encontra em suspensão e ligado à rede com todos os componentes com fios e ligação à rede ligados, consulte a secção P14 "Informações Adicionais" da Declaração TI ECO em <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html>.

Quando aplicável, ative e desative uma rede sem fios seguindo as instruções incluídas no manual do utilizador do produto ou no sistema operativo. Informações disponíveis também em <http://www.hp.com/support>.

Informații pentru Regulamentul (CE) nr. 1275/2008 al Comisiei Uniunii Europene

Pentru a găsi datele despre consumul de energie al produsului, inclusiv când produsul este în stăndby conectat în rețea, cu toate componentele de rețea cablată conectate, consultați secțiunea P14 „Additional information” (Informații suplimentare) din Declarația ECO IT pentru produs, de la <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html>.

Unde este aplicabil, activați și dezactivați o rețea wireless utilizând instrucțiunile din ghidul pentru utilizatorul produsului sau din sistemul de operare. Informațiile sunt disponibile, de asemenea, la <http://www.hp.com/support>.

Informácie týkajúce sa nariadenia Európskej komisie č. 1275/2008

Ak chcete vyhľadat údaje o spotrebe energie týkajúce sa produktu vrátane údajov o produkte, keď je pripojený k sieť v pohotovostnom režime so zapojenými všetkými káblovými sieťovými súčastami, pozrite si časť P14. Ďalšie informácie vyhlásenia IT ECO o produkte na adrese <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html>.

V prípade potreby aktivujte alebo deaktivujte bezdrôtovú sieť pomocou pokynov nachádzajúcich sa v používateľskej príručke k produktu alebo v operačnom systéme. Uvedené informácie sú tiež k dispozícii na stránke <http://www.hp.com/support>.

Informacije o predpisu komisije Evropske unije 1275/2008

Za podatke o porabi energije izdelka, vključno s stanjem omrežnega mirovanja, v katerem so vsi deli žičnega omrežja povezani, glejte razdelek P14 »Dodatne informacije« deklaracije IT ECO za izdelek na naslovu <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html>.

Kjer je ustrezno, brezžično omrežje aktivirajte in deaktivirajte s pomočjo navodil v uporabniškem vodniku ali operacijskem sistemu izdelka. Informacije najdete tudi na naslovu <http://www.hp.com/support>.

Información sobre la Norma de la Comisión de la Unión Europea 1275/2008

Para ubicar los datos sobre el consumo de energía, incluida la situación en que el producto está en modo de espera en red y todos las partes cableadas de la red están conectadas, consulte la sección P14 "Información adicional" de la Declaración de TI ECO del producto en <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html>.

En los casos en que corresponda, active y desactive una red inalámbrica mediante las instrucciones incluidas en la guía del usuario del producto o en el sistema operativo. También hay información disponible en <http://www.hp.com/support>.

Informasjon angående EU-kommisjonens förordning 1275/2008

Om du vill se uppgifter om produktens effektförbrukning, inklusive när den är nätverksansluten och i vänteläge med alla trådlösda nätverksdelar anslutna, kan du gå till avsnitt P14 "Additional information" (Ytterligare information) i IT-miljödeklarationen för produkten på <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html>.

När det är tillämpligt kan du aktivera och inaktivera ett trådlöst nätverk med hjälp av instruktionerna i produktens användarhandbok eller operativsystem. Dessutom hittar du information på <http://www.hp.com/support>.

Informacije o Direktivi Komisije Evropske unije 1275/2008

Da biste pronašli podatke o potrošnji energije proizvoda, uključujući i potrošnju kada je proizvod u stanju mirovanja s priključenim svim dijelovima ožičene mreže, pročitajte odjeljak P14 "Dodatne informacije" u programu IT ECO Declaration na adresi <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html>.

Kada je moguće, aktivirajte i deaktivirajte bežičnu mrežu prateći upute navedene u korisničkom priručniku proizvoda ili operacijskom sustavu. Informacije potražite na web-mjestu <http://www.hp.com/support>.

Informasjon for EU-forskrift 1275/2008

Når du skal finne data om produktets strømforbruk, inkludert når produktet er i nettverksventemodus med alle kablede nettverksdelar tilkoblet, kan du se avsnitt P14 "Tilleggsinformasjon" i produktets "IT ECO Declaration" på <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/tecedesktop-pc.html>.

Der det er aktuelt, aktivér og deaktivér et trådløst nettverk ved å følge instruksjonene i produktets brukarhåndbok eller operativsystemet. Informasjon er også tilgjengelig på <http://www.hp.com/support>.

Informazioni sull'etichettatura e sullo smistamento degli imballaggi - Italia

Contesto

Il Decreto Legislativo n. 116 del 3 settembre 2020 stabilisce che tutti gli imballaggi devono essere "opportunamente etichettati secondo le modalità stabilite dalle norme tecniche UNI applicabili e in conformità alle determinazioni adottate dalla Commissione dell'Unione europea, per facilitare la raccolta, il riutilizzo, il recupero e il riciclaggio degli imballaggi, nonché per dare una corretta informazione ai consumatori sulle destinazioni finali degli imballaggi. I produttori hanno altresì l'obbligo di indicare, ai fini della identificazione e classificazione dell'imballaggio, la natura dei materiali di imballaggio utilizzati, sulla base della Decisione 97/129/CE della Commissione".

Codifica del materiale di imballaggio

HP indica la codifica all'anamenza richiesta dalla Decisione 97/129/CE contrassegnando tutto il materiale di imballaggio (primario, secondario e terziario) con il codice materiale appropriato.

Informazioni al consumatore sulla destinazione finale dell'imballaggio

HP mette a disposizione la seguente tabella che consente ai consumatori di identificare correttamente il flusso di raccolta appropriato per i rifiuti di imballaggi:

Materiale di imballaggio	Codifica del materiale (visibile sulla confezione)	Flusso di raccolta per il riciclaggio
Polietilene tereftalato (PET)		Plastica
Polietilene ad alta densità (HDPE)		Plastica
Polietilene a bassa densità (LDPE)		Plastica
Polipropilene (PP)		Plastica
Polistirene		Plastica
Altre resine plastiche		Plastica
Cartone ondulato		Carta
Cartone non ondulato		Carta
Carta		Carta
Composito di carta e plastica		Altro

Packaging labelling and sorting information - Italy

Background

The Legislative Decree no. 116 of 3 September 2020 requires that all packaging be "appropriately labelled according to the procedures established by the applicable UNI technical standards and in accordance with the determinations adopted by the Commission of the European Union to facilitate the collection, reuse, recovery and recycling of packaging, as well as to give correct information to consumers on the final destination of packaging. Producers shall also be obliged to indicate, for the purposes of identifying and classifying the packaging, the nature of the packaging materials used, on the basis of Commission Decision 97/129/EC."

Coding of the packaging material

HP indicates the alphanumeric coding required by Decision 97/129/EC by marking all its packaging (primary, secondary and tertiary) with the appropriate material code.

Consumer information on the final destination of packaging
HP provides the following table to enable consumers to correctly identify the appropriate collection stream for packaging waste:

Packaging Material	Material coding (visible on the packaging)	Recycling Collection Stream
Polyethylene Terephthalate (PET)		Plastic
High Density Polyethylene (HDPE)		Plastic
Low Density Polyethylene (LDPE)		Plastic
Polypropylene (PP)		Plastic
Polystyrene		Plastic
Other Plastic Resins		Plastic
Corrugated fiberboard		Paper
Noncorrugated fiberboard		Paper
Paper		Paper
Composite Paper & Plastic		Other